



SEPARATORE CENTRIFUGO MANUALE CNT16
DRUM CENTRIFUGE MODEL CNT16
TROMMELZENTRIFUGE MODELL CNT16
CENTRIFUGEUSE A TAMBOUR MODELE CNT16
SEPARADOR CENTRÍFUGO MANUAL CNT16

Caratteristiche tecniche:

Dimensioni: 500 x 970 x 900 mm. (L x l x H)

Peso: 150 Kg.

Potenza: 2 Kw

Portata massima: 100 lt/min

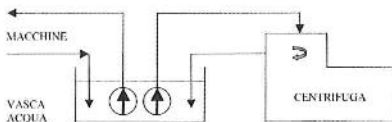
Volume cestello: 16 lt

Peso MAX fanghi/cestello: 8 Kg

Quantità fanghi rimossa per ora: 6 Kg/ora
(equivalente a 5 ore di molatura vetro da 6 mm.
con 1 mm. di asportazione)

Accelerazione MAX delle particelle: 1250 g

Dimensione min delle particelle separate: 5 micron



INOX



Separatore centrifugo manuale per la separazione dei fanghi di molatura dall'acqua di processo. Adatto per il collegamento con molatrici, bisellatrici e macchine a controllo numerico.

- Non utilizza agenti chimici
- Riduce il consumo d'acqua
- Elimina la necessità della pulizia periodica delle vasche
- Elimina la formazione di depositi nei tubi, sulle spazzole e le ostruzioni nei tubetti di refrigerazione
- Aumenta la vita delle macchine e riduce la manutenzione
- Aumenta la vita delle mole diamantate e lucidanti
- Permette di ottenere una lucidatura migliore

Utilizzo del macchinario

L'acqua di processo prelevata da una pompa sommergibile viene sospinta nel "cestello" in rotazione all'interno del separatore. Il silicio contenuto nel fluido è così proiettato contro le pareti del cestello dalla forza centrifuga, permettendo nel contempo la fuoriuscita del liquido filtrato che ritorna alla vasca.

Dopo un tempo stabilito in funzione dei volumi di produzione, l'operatore ferma il separatore per rimuovere i fanghi dalle pareti del cestello. Una volta fermata la centrifuga (protetta da un sensore che permette l'apertura solo dopo che il cestello ha finito di girare), l'operatore rimuove il cestello pieno di fanghi provvedendo alla sua pulizia oppure alla sostituzione con uno pulito. Chiude quindi il portello e riavvia la centrifuga.

DRUM CENTRIFUGE MODEL CNT16

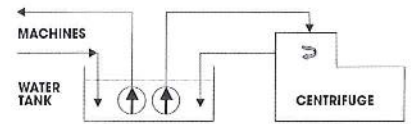
Centrifugal sludge-water separator with physical removal of glass fines from process water waste. Suitable for direct connection to Edgers, Bevelers and CNC machines.

- no chemical agents
- reduces water consumption
- avoids periodic cleaning of the machine water tanks
- avoids clogging of water pipes, tubes and brushes
- increases the life of the machines and reduce the need for maintenance due to glass fines
- increase the life of diamond and polishing wheels
- obtain better polishing

Machine operation:

Process water is pumped to the rotating drum inside the separator by a dedicated submersible pump. The glass fines suspended in the fluid are "pushed" against the drum walls by the effect of the centrifugal force, letting the purified water flow.

After some time, depending on the volumes processed, the operator stops the separator to take out the glass sludge inside the drum. Once opened the separator, protected by a sensor opening system (that allows opening only after that the drum has finished turning), the operator removes the drum full of sludge and replaces it with a clean drum, re-starting the separator again.



Technical characteristics:

Dimensions: 500 x 970 x 900 mm. (L x l x H)
 Weight: 150 Kg.
 Power: 2 Kw
 Max Flow rate: 100 lt/min
 Rotor volume: 16 lt
 Sludge MAX capacity: 8 Kg
 Removed Glass Sludge per hour: 6 Kg/hour
 (equivalent to 5 hours of edging 6 mm. glass with one mm. glass removal)
 Particle MAX acceleration: 1250 g
 Particle min size: 5 micron

TROMMELZENTRIFUGE MODELL CNT16

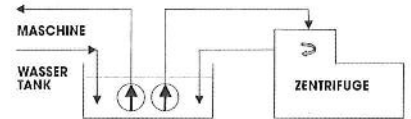
Zentrifugaler Schlammwasserseparator mit physikalischer Entfernung von Glasfeinstoffen aus dem Nutzwasser. Passend zum direkten Anschluss für Schleif- und Facettenautomaten und CNC-Maschinen.

- Benötigt keine chemischen Zusätze
- Reduziert den Wasserverbrauch
- Erspart das permanente Reinigen des Maschinentanks
- Verhindert das Verstopfen von Wasserdüsen, Rohren und Bürsten
- Erhöht deutlich die Lebensdauer der Maschine und reduziert den Wartungsaufwand aufgrund von Feinstoffen
- Verlängert die Haltbarkeit von Diamant- und Polierscheiben
- Erzielt eine bessere Politur

Funktionsweise:

Das Nutzwasser wird von einer Tauchpumpe in die rotierende Trommel im Separator gepumpt. Die in der Flüssigkeit gelösten Glasfeinstoffe werden durch die Fliehkraftwirkung der Rotation gegen die Trommelwand "geschleudert". Das gereinigte Wasser fließt ab. Abhängig von den bearbeiteten

Mengen, muss die Trommel gelegentlich vom Anwender entnommen werden, um den Glasschlamm zu entfernen. Die Öffnung des Systems ist sensorgeschützt und somit nur möglich, wenn die Trommel vollständig zum Stillstand gekommen ist. Dann kann die verunreinigte Trommel entnommen und später durch die gereinigte ersetzt werden. Der Separator ist jetzt wieder einsatzbereit.



Technische Daten:

Abmessungen: 500 x 970 x 900 mm. (L x l x H)
 Gewicht: 150 kg
 Leistungsaufnahme: 2 kw
 Durchlaufmenge: 100 lt/min
 Trommelvolumen: 16 lt
 "Schlammkapazität" max.: 8 kg
 Glasschlamm Reinigung pro Std.: 6 kg/Std.
 (entspricht 5 Std. Schleifen von 6mm Glas mit 1mm Abnahme)
 Teilchenbeschleunigung max.: 1250 g
 Teilchen minimale Größe: 5 micron

CENTRIFUGEUSE A TAMBOUR MODELE CNT16

Machine centrifugeuse pour le traitement des eaux usagées, et l'élimination des particules fines de verre. Conçue pour être connectée à des rectilignes, biseauteuses, centres d'usinage.

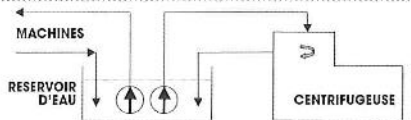
- aucun agent chimique
- réduction de la consommation d'eau
- évite le nettoyage périodique du réservoir de la machine
- évite les dépôts dans les tuyaux et les outils
- augmente la durée de vie des machines, et réduit les nettoyages dus aux particules de verre
- augmente la durée de vie des meules diamantées et de polissage
- meilleur qualité de polissage

Comment ça marche:

L'eau du réservoir est pompée dans le tambour de la centrifugeuse par une pompe à immersion. Les particules fines de verre sont donc "poussées" contre les parois du tambour par l'effet de la force centrifuge, et ainsi le flux d'eau est purifié.

Après un temps qui dépend du volume d'eau traitée, l'opérateur arrête la centrifugeuse pour éliminer les débris de verre (un senseur ne permet pas l'ouverture si le tambour est encore en mouvement).

Le tambour est ensuite nettoyé, remis dans la centrifugeuse, et l'opération de nettoyage peut recommencer.



Caractéristiques techniques

Dimensions: 500 x 970 x 900 mm. (L x l x h)
 Poids: 150 Kg
 Puissance: 2 Kw
 Capacité: 100 l/min
 Volume du rotor: 16 litres
 Poids max de particules: 8 Kg
 Particules traitées: 6 kg/h (correspond à 5 h de travail d'une rectiligne sur des verres de 6 mm., en enlevant 1 mm de verre à chaque passage)
 Accélération max des particules: 1250 g
 Dimension min des particules: 5 microns

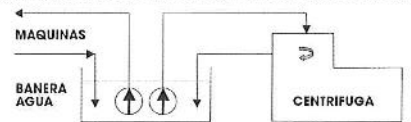
SEPARADOR CENTRÍFUGO MANUAL CNT16

Separador centrífugo manual para la separación de los lodos de amolado del agua de proceso. Adecuado para la conexión con amoladoras, biseladoras y máquinas de control numérico.

- no utiliza agentes químicos
- reduce el consumo de agua
- reduce la necesidad de la limpieza periódica de las cubetas
- elimina la formación de partículas en los tubos, sobre los cepillos y evita los emboces en los tubos de refrigeración
- aumenta la vida de las máquinas y reduce el mantenimiento
- aumenta la duración de las muelas diamantadas y pulidoras consiguiendo a su vez un mejor brillo

Utilización de la maquinaria:

El agua sucia es extraída por una bomba sumergible y llevada hasta una "canasta" en rotación en el interior del separador. El silicio contenido en el agua es proyectado contra las paredes de la canasta por la fuerza centrífuga, permitiendo al mismo tiempo la salida del agua filtrada, que vuelve a la cubeta. Después de un tiempo establecido en función de los volúmenes de producción, el operario desconecta el giro para quitar el polvo de las paredes de la canasta. Cuando la centrifuga esta totalmente parada, (protegida por un sensor que solo permite la apertura cuando la canasta a dejado de girar), el operario quita la canasta sucia procediendo a su limpieza o bien sustituirla por una limpia. Luego cierra la compuerta y vuelve a poner la centrifuga en marcha.



Características técnicas:

Dimensiones: 500 x 970 x 900 mm. (L x l x H)
 Peso: 150 Kg.
 Potencia: 2 Kw
 Caudal máximo: 100 l/min
 Volumen canasta: 16 l
 Peso MÁX lodos/canasta: 8 kg.
 Cantidad lodos quitados por hora: 6 Kg/hora
 (equivalente a 5 horas de amolado vidrio de 6 mm. con 1 mm. de asportación)
 Aceleración MÁX de las partículas: 1250 g.
 Dimensión mín. de las partículas separadas: 5 micrones